

August 10, 2016

## ***Announcement on Inbound Exchange Students from Partner Institutions***

### **獨協大学と学生交換を行う協定校からの交換留学生（受入れ）に関するお知らせ：**

We are pleased to inform you that we will accept exchange students (inbound) for our spring and fall semesters 2017 from our partner institutions.

2017 年春・秋学期の交換留学生の受け入れについて、お知らせします。

Please read the following procedure for preparing to send your exchange-student(s) to Dokkyo University.

貴学生を獨協大学に派遣するための手続きは下記の通りです。ご一読ください。

The application deadline is November 30, 2016 for students wishing to start their exchange program at Dokkyo University from the spring semester (April 1 - September 23, 2017), and April 30, 2017 for students wishing to start their exchange program at Dokkyo University from the fall semester (September 24, 2017 - March 31, 2018). Dokkyo University only accepts graduate students commencing in the spring semester.

申請書の出願締切日は、獨協大学での留学生生活を春学期（2017 年 4 月 1 日～2017 年 9 月 23 日）から開始する学生については、2016 年 11 月 30 日、秋学期（2017 年 9 月 24 日～2018 年 3 月 31 日）から開始する学生については、2017 年 4 月 30 日です。大学院生の受け入れは、春学期開始のみとなります。

1. Please inform us of the full names of selected students by e-mail in advance.  
本学に派遣する学生のフルネームを、まず E メールにてお知らせください。
2. Attached please find Application forms and other documents to be filled out by each applicant. You can also download the application documents at the website below. The application documents should be submitted by November 30, 2016 for the spring semester 2017, and April 30, 2017 for the fall semester 2017.

<http://www.dokkyo.ac.jp/english/admissions/documents.html>

添付の申請書類をとりまとめて本学に送ってください。申請書は以下のウェブサイトからダウンロードすることもできます。2017 年春学期受入れの学生の申請書は 2016 年 11 月 30 日まで受け付けます。また 2017 年秋学期については 2017 年 4 月 30 日まで受け付けます。

3. The applicant is required to send us the Application for Certificate of Eligibility designated by the

Ministry of Justice, Government of Japan. Upon receipt of the application we will apply for the Certificate of Eligibility (COE) at the Tokyo Immigration Bureau on behalf of the applicant. (It takes about two months for the COE to be issued.)

Upon receiving the COE from the Tokyo Immigration Bureau, we will send it to your University by registered express mail. To apply for a student visa, the applicant is required to submit (1) the COE, (2) passport, (3) one photograph (40 mm x 30 mm), (4) application form for a student visa available at the nearest Japanese Consular Office, and (5) other documents, if any—please advise students to confirm beforehand at the Consular Office's website if any other documents are required for visa application, and to bring all of these documents personally to the Consular Office.

派遣される学生は本学に、日本の法務省指定の「在留資格認定申請書」を提出してください。

「在留資格認定申請書」を受け取り次第、本学は、東京入国管理局に対し、学生の在留資格認定証明書（COE）の代理人申請を行います。（COE の発行には、約 2 か月を要します。）

東京入国管理局より COE が到着し次第、書留便で貴大学に発送します。学生ビザ申請のため、1) COE、2) パスポート、3) 写真 1 枚（40 mm x 30 mm）、4) 最寄りの日本総領事館に備え付けのビザ申請書(visa application form) および、5) 日本総領事館が定めたその他の書類（ウェブサイトです前に確認してください）を、学生本人が最寄りの日本総領事館に直接提出するよう指示してください。

Please feel free to contact us for any questions.

何かご質問がございましたら、何なりとお尋ねください。

Sincerely yours,

敬具

Toshie ICHINOHE 一戸寿江

International Center

Dokkyo University

Postal Address: 1-1, Gakuen-cho, Soka-shi, Saitama 340-0042 Japan

E-Mail: a-kokuse@stf.dokkyo.ac.jp

Phone: +81-(0)48-946-1918

Fax: +81-(0)48-946-2892